



¿Creías que el COVID era malo? El cambio climático es responsable de 5 millones de muertes al año

TAREFAS DO ALUNO

Copiar texto. Quando possível, copie o primeiro parágrafo do texto.

Marcar palavras iguais e parecidas. Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Olhe para o texto e marque todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

Ler e traduzir: Leia o texto abaixo e o traduza. A tradução pode ser realizada no seu caderno, no seu computador ou mentalmente.

Montar vocabulário. Anote no seu caderno (ou outro local de sua preferência) todas as palavras que não conseguiu entender no momento da leitura. Anote também o significado dessas palavras.

TEXTO

¿Creías que el COVID era malo? El cambio climático es responsable de 5 millones de muertes al año

Las temperaturas extraordinariamente cálidas y frías que se están volviendo más comunes a medida que se acelera el cambio climático son responsables de 5 millones de muertes en todo el mundo cada año.

El clima extremo representó el 9.4 por ciento de todas las muertes a nivel mundial entre 2000 y 2019, según investigadores que publicaron el miércoles el primer estudio que vincula los cambios en las temperaturas con los aumentos anuales en la mortalidad. Si bien la mayoría de las muertes han sido causadas por la exposición al



frío, es probable que la tendencia se invierta a medida que el planeta se calienta, dijeron.

“A largo plazo, se espera que el cambio climático aumente la carga de mortalidad” a medida que aumentan las muertes relacionadas con el calor, dijo Yuming Guo, uno de los autores del informe y profesor de la Universidad de Monash. Cientos de personas ya han muerto a causa de las olas de calor que azotaron el hemisferio norte este verano.

Las últimas dos décadas fueron las más calurosas desde la era preindustrial, con los 10 años más cálidos registrados durante el período. El calentamiento global continúa acelerándose, con el planeta en camino de calentarse alrededor de 3 grados centígrados por encima del promedio preindustrial, según estimaciones de la organización sin fines de lucro Climate Action Tracker. Los científicos pronostican que un calentamiento de más de 2 grados centígrados sería catastrófico para la vida en la Tierra.

Investigadores de Monash en Australia y la Universidad de Shandong de China estimaron que hubo 74 muertes en exceso por temperaturas anormalmente frías o calientes por cada 100 mil personas. El artículo, publicado en The Lancet Planetary Health, analizó la mortalidad en 43 países de todos los continentes. También concluyó que las muertes relacionadas con el frío cayeron un 0.5 por ciento entre 2000 y 2019, mientras que las muertes relacionadas con el calor aumentaron un 0.2 por ciento.

Europa tuvo las tasas de exceso de muerte más altas por cada 100 mil personas debido a la exposición al calor, encontró la investigación. El África subsahariana registró las tasas de mortalidad más altas por cada 100 mil personas debido a la exposición al frío. La mayor disminución de la mortalidad neta ocurrió en el sudeste asiático.

Fuente: El Financiero - México (adaptado)



TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

TEXTO

¿Creías que el COVID era malo? El cambio climático es responsable de 5 millones de muertes al año

Acreditas que a COVID era mal? A mudança climática é responsável por 5 milhões de mortes por ano

Las temperaturas extraordinariamente cálidas y frías que se están volviendo más comunes a medida que se acelera el cambio climático son responsables de 5 millones de muertes en todo el mundo cada año.

As temperaturas extraordinariamente cálidas¹ e frias que estão se tornando mais comuns à medida que² se acelera a mudança climática são responsáveis por 5 milhões de mortes em todo o mundo a cada ano.

El clima extremo representó el 9.4 por ciento de todas las muertes a nivel mundial entre 2000 y 2019, según investigadores que publicaron el miércoles el primer estudio que vincula los cambios en las temperaturas con los aumentos anuales en la mortalidad. Si bien³ la mayoría de las muertes han sido causadas por la exposición al frío, es probable que la tendencia se invierta a medida que el planeta se calienta, dijeron.

¹ Cálido: quente; temperatura muito alta.

² À medida que: à proporção que.

³ Si bien: embora.



O clima extremo representou 9,4% de todas as mortes a nível mundial entre 2000 e 2019, segundo pesquisadores que publicaram na quarta-feira o primeiro estudo que vincula as mudanças nas temperaturas com os aumentos anuais na mortalidade. Embora a maioria das mortes hajam sido causadas pela exposição ao frio, é provável que a tendência se inverta à medida que o planeta se aquece, disseram.

"A largo plazo, se espera que el cambio climático aumente la carga de mortalidad" a medida que aumentan las muertes relacionadas con el calor, dijo Yuming Guo, uno de los autores del informe y profesor de la Universidad de Monash. Cientos de personas ya han muerto a causa de las olas de calor que azotaron el hemisferio norte este verano.

"A longo prazo, se espera que a mudança climática aumente a carga de mortalidade" à medida que aumentam as mortes relacionadas com o calor, disse Yuming Guo, um dos autores do informe e professor da Universidade de Monash. Centenas de pessoas já morreram por causa das ondas de calor que flagelaram o hemisfério norte este verão.

Las últimas dos décadas fueron las más calurosas desde la era preindustrial, con los 10 años más cálidos registrados durante el período. El calentamiento global continúa acelerándose, con el planeta en camino de calentarse alrededor de 3 grados centígrados por encima del promedio preindustrial, según estimaciones de la organización sin fines de lucro Climate Action Tracker. Los científicos pronostican que un calentamiento de más de 2 grados centígrados sería catastrófico para la vida en la Tierra.

As últimas décadas foram as mais quentes desde a era pré-industrial, com os 10 anos mais cálidos registrados durante o período. O aquecimento global continua acelerando, com o planeta a caminho de esquentar ao redor de 3 graus centígrados acima da média pré-industrial, segundo estimativas da organização sem fins lucrativos Climate Action Tracker. Os cientistas prognosticam que um aquecimento de mais de 2 graus centígrados seria catastrófico para a vida na Terra.



Investigadores de Monash en Australia y la Universidad de Shandong de China estimaron que hubo 74 muertes en exceso por temperaturas anormalmente frías o calientes por cada 100 mil personas. El artículo, publicado en The Lancet Planetary Health, analizó la mortalidad en 43 países de todos los continentes. También concluyó que las muertes relacionadas con el frío cayeron un 0.5 por ciento entre 2000 y 2019, mientras que las muertes relacionadas con el calor aumentaron un 0.2 por ciento.

Pesquisadores de Monash na Austrália e da Universidade de Shandong da China estimaram que houve 74 mortes a mais por temperaturas anormalmente frias ou quentes por cada 100 mil pessoas. O artigo, publicado no The Lancet Planetary Health, analisou a mortalidade em 43 países de todos os continentes. Também concluiu que as mortes relacionadas com o frio caíram 0,5% entre 2000 e 2019, enquanto as mortes relacionadas com o calor aumentaram 0,2%.

Europa tuvo las tasas de exceso de muerte más altas por cada 100 mil personas debido a la exposición al calor, encontró la investigación. El África subsahariana registró las tasas de mortalidad más altas por cada 100 mil personas debido a la exposición al frío. La mayor disminución de la mortalidad neta ocurrió en el sudeste asiático.

A Europa teve as taxas de excesso de morte mais altas por cada 100 mil pessoas devido à exposição ao calor, encontrou a pesquisa. A África subsahariana registrou as taxas de mortalidade mais altas por cada 100 pessoas devido à exposição ao frio. A maior diminuição da mortalidade líquida ocorreu no sudoeste asiático.